

Den selvejende institution

ZeBU

Øresundsvej 4, 2300 København S

Årsregnskab for perioden

1. juli 2018 – 30. juni 2019

Cvr. nr. 32 52 03 91
(Momsregistreret)

www.zebu.nu

post@zebu.nu

Tlf. +45 71 99 88 77

Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
Ledelsesberetning / påtegning	2 - 11
Revisionspåtegning	12 - 15
Anvendt regnskabspraksis	16 - 17
Resultatopgørelse	18
Balance	19 - 20
Noter	21 - 31

Årsberetning for ZeBU - Zenekunst for Børn og Unge - sæson 2018-19

ZeBU - Zenekunst for Børn og Unge - er en selvejende institution med offentlige tilskud. Ledelsens sammensætning er i perioden uforandret. Årsregnskabet for sæson 2018-19 foreligger nu.

Bevillingstilsagn

ZeBU modtager også i denne sæson driftsstøtte af Københavns Kommune som Lille Storbyteater og en driftsbevilling fra Slots- og Kulturstyrelsen på vegne af Statens Kunstfond - Projektstøtteudvalget for Scenekunst.

Lille Storbyteater under Københavns Kommune Periode: 2017 – 2020 per sæson	kr. 3.355.786
--	---------------

Herudover til den frivillige samarbejdsordning mellem de små storbyteatre	kr. 181.000
---	-------------

Tilskud til drift, herunder PRISMA, Springfestival og ZeRUM Slots- og Kulturstyrelse sksp10.2016-0410 i periode 1. juli 2017 – 30. juni 2020	kr. 1.400.000
---	---------------

Indledning: Endnu en usædvanlig sæson

Sæson 2018 – 2019 har lige som den foregående sæson på mange måder været en meget usædvanlig sæson. Den store ombygning af vores foyer og baglokaler blev først afsluttet i løbet af foråret 2019. Indtil da fandt vi, lige som i sidste sæson, midlertidige spillesteder til vores egne produktioner og gæstespil ved at indgå samarbejdsaftaler med skiftende lokale skoler på Amager og i Vanløse. Den planlagte fjerde udgave af *'24 små hemmeligheder'* måtte vi i sidste øjeblik aflyse.

Men den 6. marts kunne vi på festlig vis åbne vores ombyggede teater, kort efter premiere på vores nyeste produktion *'Atlas over afsidesliggende øer'*. I resten af foråret bød teatret på tre gæstespil og sæsonen sluttede af med et brag: vores internationale *'Springfestival'* med bl.a. 12 internationale forestillinger og et hav af andre kulturaktiviteter for et børne- og familiepublikum.

Selvom gennemførelse af sæsonens aktiviteter var vanskeliggjort af at vi i otte måneder ikke kunne bruge vores egen teatersal, blev 2018-2019 alligevel en sæson med meget og mangfoldig aktivitet på ZeBU, og et fornuftigt økonomisk resultat. I det nedenstående findes en gennemgang af de aktiviteter der gemmer sig bag sæsonregnskabet tal.

Nye produktioner, genopsætninger og turné.

I sæson 2018- 2019 har vi produceret to nye produktioner, genopsat 3 tidligere produktioner, inviteret 5 gæstespil fra andre danske teatre og afviklet tre festivaler. Desuden har vi startet arbejdet på 3 nye produktioner, som dog først får premiere i den efterfølgende sæson.

***'24 små hemmeligheder'* – planlagt premiere den 1. december 2018**

Efter de succesrige tre tidligere versioner af vores store samarbejdsprojekt med Børnekulturhus Ama'r, var vi allerede meget langt med forberedelser til en fjerde version af vores store sanselige oplevelsesunivers, som denne gang havde fået titlen *'24 små hemmeligheder'*. 24 nye kunstnere fra vidt forskellige discipliner var fundet og stod allerede klar til at indrette 24 forunderlige og hemmelighedsfulde rum. Denne gang måtte vi dog på grund af ombygningen undvære hele ZeBU bygningen og selv om vi ledte efter alternativer – og et øjeblik troede at vi havde fundet en løsning – var vi til sidst nødt til at aflyse det store event.

'Atlas over afsidesliggende øer' – premiere den 3. marts 2019

Emma elsker sin oldefars gamle atlas, og når hun rejser med fingeren på kortet langs en perlerække af afsidesliggende øer, forestiller hun sig at være en opdagelsesrejsende, der for første gang sætter fødderne på en kridhvid strand. Men findes sådan et paradis, eller er verden langsomt ved at forvandle sig til et helvede på grund af krig, børnearbejde eller klimakatastrofer? Tag med på en dramatisk og musikalsk rejse til alverdens afsidesliggende øer. Mød ensomme polarforskere, ivrige skattejægere og tapre flypionerer og hør om drengen, der drømte et fremmed sprog.

'Atlas over afsidesliggende øer' er baseret på bogen af samme navn af den tyske forfatterinde Judith Schalanski. Forestillingen retter sig mod børn fra 10 år og op og deres voksne. Det er en forestilling om længsel, isolation og håb og præsenteres ved hjælp af skuespil, levende musik og projektion.

Genopsætninger til turné og stationært

I løbet af sæsonen har vi genopsat, spillet stationært og turneret med følgende 3 forestillinger:

'Sand Forvirring' (8+).	Stationært og turné. Forestillingen er en co-produktion med Teater Minsk.
'Det' klasse' (7+ og 10+)	Stationært og turné
'Voksen' (14+)	Stationært og turné

Opstart nye produktioner

Den forsinkede færdiggørelse af ombygningen og aflysningen af '24 hemmeligheder' gav os til gengæld økonomi og tid til at starte forarbejde på flere nye produktioner, som dog først ville få premiere i den efterfølgende sæson 2019 – 2020.

'Ilt'

Skuespiller og medforfatter Lars Gregersen og instruktør og medforfatter Jørgen Carlsund startede i januar 2019 op med prøver på den nye co-produktion Ilt, en blanding af koncert, ny cirkus og fortælleteater for alle fra 7 år. Forestillingen blev færdigproduceret i efterår 2019 og fik premiere den 31. oktober.

'Ilt' er en co-produktion med Teater Glimt.

'Mand til mand'

I juni startede de to skuespillere Carl Martin Noren og Jan Overgaard Mogensen, sammen med instruktør Jørgen Carlsund og dramaturg Anne Burup Nymark op med research- og prøvearbejde på denne nye ungdomsforestilling for drenge fra 13 år. Efter sommeren blev forestillingen færdigproduceret og fik premiere den 25. september 2019.

'Sne og sand'

Manuskriptforfatter og skuespiller Carl Martin Noren og konsulent Jan Overgaard Mogensen startede manuskriptudvikling i februar 2019 af denne teatermonolog for børn fra 10 år om fantasi og løgn, svigt og afsløringer. Forestillingen produceres færdig før og efter jul 2019 og får premiere i januar 2020.

Gæstespil

Udover 5 af vores egne produktioner, har vi haft besøg af følgende 5 gæstespil:

Musikteatret SAUM med 'Vølvens dom' (9+)

Teatret Fair Play med 'Soldaten' (14+)

Teateriet Apropos / Teater Filuren med 'Hva' tror du selv' (12+)

Teater Patrasket med 'Søndag' (4+)

Teater Morgana med 'Otto' (7+)

Disse fem forestillinger spændte fra dukketeater om at blive storebror for de mindre børn, et barsk, grotesk og musikalsk tjekkisk folkeeventyr, en klimaopera baseret på den oldnordiske fortælling om vølvens spådom, til to teenageforestillinger: én som interaktivt teater om religion og personlig tro, den anden om de barske efterdønninger efter en ung soldats traumatiske oplevelser i Irak.

'Amager Børneteaterfestival' og 'Amager Børnemusikfestival'

ZeBU har som i de sidste mange år været aktiv involveret i de to tilbagevendende festivaler i henholdsvis efterårs- og vinterferie, organiseret i tæt samarbejde med de øvrige kulturinstitutioner her på Amager – selv om vi i denne sæson på grund af ombygningen ikke selv kunne lægge hus til forestillinger eller koncerter.

'Amager Børneteaterfestival' bød i efterårsferie 2018 på et program med 18 teaterforestillinger med i alt 27 opførelser og forskellige workshops, mens 'Amager Børnemusikfestival' i vinterferie 2019 havde et program med 17 koncerter og en håndfuld workshops i vinterferie

'Springfestival' 2019

Den sjette udgave af ZeBUs internationale 'Springfestival' blev afviklet fra den 20. til og med den 26. maj 2019. Programmet gav plads til to danske og ikke mindre end 12 udenlandske forestillinger, fra Spanien, Nederlandene, Belgien, Sverige, Argentina og Tyrkiet. Desuden var der flere koncerter, workshops og andre aktiviteter, både indendørs og udendørs. Et internationalt seminar om 'Diversity and international perspectives' blev afholdt og ved åbningsaftenen blev Springprisen uddelt - også for sjette gang - til 'en person, et teater eller et initiativ der er et forbillede for fornyelse indenfor dansk scenekunst for børn og unge.'

Besøg på andre festivaler i ind- og udland

På Aprilfestivalen i Hjørring (april 2019) præsenterede vi vores nye forestilling 'Atlas over afsidesliggende øer' (10+)

På Assitej International Gathering i Beijing, Kina (august 2018) præsenterede vi vores forestilling 'Sand Forvirring' (8+).

Antal opførelser og tilskueralantal

	Antal opførelser	Antal tilskuere
ZeBU's egne produktioner stationært	85	4.900 *)
ZeBU på turné	32	3.200
Gæstespil	26	1.243
Amager Børneteaterfestival	24	975
Amager Børnemusikfestival	17	1.350
Springfestival	53	10.000
I alt	237	21.668

*) Er lavere end tilsvarende tal for 17-18 bl.a. fordi "24 Hemmeligheder" var aflyst i 18-19.

Aktivitetsdage

Vi har i sæson 2018 – 2019 i alt haft 133 aktivitetsdage i Københavns Kommune. Vores aftale med Kultur og Fritidsforvaltningen forudsætter 125 aktivitetsdage.

ZiU - Zenekunst i Undervisningen

De seneste år har vi - i den del af teaterbranchen der henvender sig til børn og unge - set en voksende forståelse for vigtigheden og nødvendigheden af, at et professionelt teater kan tilbyde skoler og institutioner et stimulerende og varieret tilbud af teaterpædagogiske tiltag og aktiviteter

Vi er stolt over, at vi på ZeBU har været med fra starten af denne udvikling og stadigvæk er med i forreste række, når det gælder udvikling af nye formater, med det mål for øje at knytte skolen og det professionelle teater tættere sammen.

Skolesamarbejde i Københavns Kommune

ZiU har i sæson 2018 – 2019 konkret samarbejdet med følgende skoler i Københavns Kommune: Sundbyøster Skole, Ørestad Skole, Højdevangens Skole, Skolen på Strandboulevarden, Skolen på Amagerbro, Tagensbo Skole og Kirkebjerg Skole. Disse aktiviteter er blevet støttet gennem midler fra Åben Skole og ved alle aktiviteter var et besøg til en af ZeBU's forestillingen en integreret del af forløbet, ligesom forestillingens historie, tematik og formsprog indgik i de teaterpædagogiske opgaver. Der er blevet arbejdet

med klasser fra både indskoling, mellemtrin og udskoling. Desuden har ZiU's teaterpædagoger i nogen af forløbene ageret fødselshjælpere og konsulenter på skolernes egne teaterprojekter.

Samarbejde med ACT FACT Copenhagen og Faaborg - Midtfyn Kommune

I sæson 2018 – 2019 har ZiU fortsat sit samarbejde med ACT-FACT Copenhagen, en 2 årig uddannelse for professionelle i mellemrummet mellem teater og kunst og uddannelsesverden. Flere af de studerende har været på arbejdsbesøg hos ZeBU, eller i korte praktikperioder som deltager i de skolerelaterede aktiviteter. Desuden fortsatte vi samarbejdet med Den kulturelle rygsæk i Faaborg-Midtfyn Kommune omkring projektet In Real Life, IRL, gennem lærerkurser, forestillinger med udskolingselever, samt efterfølgende workshopforløb med fokus på status og improvisation.

'Springfestival' og 'Amager Børneteaterfestival'

I ugerne op til den internationale Springfestival afviklede vi en række workshopforløb med Lergravsparkens Skole, Skolen ved Sundet og Skolen på Amagerbro. I relation til to internationale festivalforestillingers tematik og sceniske formsprog udviklede eleverne sammen med vores teaterpædagoger deres egen lille forestilling, som bagefter blev opført på festivalområdet umiddelbart forud for de professionelle forestillinger. Under Amager Børneteaterfestival i oktober 2018 stod ZiU for tre teaterskoledage med workshopforløb med udgangspunkt i tre af festivalens inviterede forestillinger.

Undervisningsmateriale og intern rapport

ZiU står for udarbejdelse af undervisningsmateriale til alle ZeBUs nye produktioner og videreudvikler løbende nye formater til disse materialer og til workshops og andre teaterpædagogiske aktiviteter der kobler sig til forestillingerne.

I efterår 2018 har organisationskonsulent Rikke Giselsøen fulgt ZiU's aktiviteter på tæt hold og interviewet de to faste teaterpædagoger. Dette med henblik på intern læring og udvikling af vores teaterpædagogiske aktiviteter. Vi er således blevet klogere på os selv og vores praksis i ZiU og dermed bedre til vores arbejde metodisk, strukturelt og indholdsmæssigt. Samarbejdet mandede ud i et skifteligt materiale, der løbende kan bruges som et internt værktøj for ZiU.

'Ama'r' – unge borger scene

I sæsonens løb har ZiU arbejdet sammen med ZeBU's mangfoldighedsprojekt PRISMA om at udvikle og beskrive et pilotprojekt i børne- og unge-borgerkonceptet med titlen 'Ama'r'. Der blev søgt fonde og foretaget opsøgende arbejde i forhold til lokale samarbejdspartnere, bl.a. Urbanplanens Helhedsplan og lokale boligsociale medarbejdere.

I april 2019 blev rekrutteringsfasen startet op med produktion af en voxpop og opslag på sociale medier. I maj og juni lavede vi opsøgende arbejde i forbindelse med rekrutteringen af unge til forestillingen og i juni afholdte vi casting af unge til projektet.

Prøver og præsentation af de unges produktion ligger i uge 43 i sæson 2019 – 2020.

Fremtid

I uge 43 i sæson 2019 – 2020 har vi ved 7 velbesøgte offentlige og skolevisninger præsenteret vores unge-borgerscene-projekt 'Ama'r'. Efterfølgende starter vi på et nyt unge borgerscene projekt med arbejdstitlen 'Uddannelse for at udrydde' – en dokumentarisk fortælling med både historiske og nutidige indslag kombineret med unge borgeres personlige fortællinger om erfaringer med to-sprogethed i det danske uddannelsessystem.

I sæson 2019 – 2020 fortsætter vi samarbejdet med ACT-FACT Copenhagen. Vi har igen, med midler fra Åben Skole København, kunne etablere nye samarbejder med bl.a. Højdevangens Skole, Skolen på Strandboulevarden, Skolen på Amagerbro og Tagensbo Skole. Vi fortsætter partnerskaber med Sundbyøster Skole og Ørestad Skole og arbejder for tredje år i træk sammen om et musicalforløb på Skolen på Amagerbro. Vi afvikler igen tre dages åbne teaterværksteder under 'Amager Børneteaterfestival'. Vi fortsætter samarbejdet med Den kulturelle rygsæk i Region Fyn omkring IRL forestillinger og workshops for unge mennesker.

Vi videreudvikler vores samarbejde med Stevns Teaterforening omkring besøg af turnerende forestillinger, koblet sammen med efterfølgende workshops.

PRISMA

PRISMA er ZeBU's mangfoldighedsprojekt. PRISMA's formål er gennem research, initiativer og aktiviteter at bakke op om bestræbelserne på at gøre dansk børneteater mere mangfoldigt.

PRISMA's faste research- og projektmedarbejder Nanna Bøndergaard Butters har i løbet af sæson 2018 – 2019 arbejdet på forskellige projekter.

Rapporten '*Et øjeblik mangfoldighed*'

I efterår 2018 blev den kvalitative undersøgelse, der var iværksat sæsonen inden, færdiganalyseret og skrevet. Den udførlige rapport '*Et øjeblik mangfoldighed*' er resultatet. I foråret 2019 blev den udfærdiget, korrekturlæst og opdateret, så de nyeste kulturpolitiske tiltag kunne blive skrevet ind.

Rapporten udkom dog først i oktober 2019 og kan downloades på ZeBU's hjemmeside. I forbindelse med udgivelsen blev der skrevet både en pressemeddelelse til Teateravisen og et debatindlæg.

International seminar '*Ens for alle, alle for ens*'

I oktober 2018 afholdtes PRISMA et velbesøgt arrangement '*Ens for alle, alle for ens*', et seminar henvendt til folk i teaterbranchen. De forskellige indslag fokuserede på mangfoldighed i scenekunst for børn og unge – på de kunstneriske valg, samfundsmæssig relevans, erfaringer og visioner. Arrangementet var velbesøgt.

Dagens program bestod af:

- Den Reumertvindende forestilling '4 Ever' af teater Opgang 2.
- Oplæg ved Lene Bull Christensen (Center for Køn, Magt og Mangfoldighed, RUC) der gav et teoretisk blik på mangfoldighedsdiskussioner og repræsentationsproblematikker.
- Voxpop, hvor unge fra den lokale skole kom til orde og fortalte om deres oplevelser af forestillingen 4 Ever.
- Oplæg og efterfølgende case demonstration om hvordan man går fra policy til handling ved Svenske Teatercentrum og projektet Friktionskraft og introduktion til deres analyseværktøj '*Förväntat eller överraskande*', der skal kaste lys på kunstneriske valg.
- Gruppearbejde, hvor der lavedes tableauer over opfattelser om mangfoldighed i dansk børne- og ungdomsteater. Tableauerne blev bagefter præsenteret og debatteret.
-

Præsentation '*Ind i hvepseboet*' ved Aprilfestival 2019 i Hjørring

I april 2019 deltog PRISMA på Aprilfestivalen med et mindre arrangement '*Ind i hvepseboet*', hvor PRISMA's målsætninger blev præsenteret og resultater og konklusioner fra undersøgelsen til rapporten blev fremlagt.

Fondssøgning

Løbende i sæsonen er der søgt fonde til diverse PRISMA-projekter. Der er bl.a. søgt midler til opstart af et børneborgerscenekoncept, flere publikumsudviklingsprojekter og til en samproduktion mellem PRISMA og ZIU. I den forbindelse samarbejdede PRISMA bl.a. med Amagerbro Helhedsplan, ALL IN i Urbanplanen og Mellemfolkeligt Samvirke.

Performanceinstallation '*Den mærkværdige kostskole*' op til Springfestival 2019

PRISMA stod for udvikling og afvikling af performanceinstallationen '*Den mærkværdige kostskole*' i udsatte boligområder i perioden op til '*Springfestival*' 2019. Med performanceinstallationen ønskede vi at fjerne de teatervægge, der opretholder en de-facto segregation mellem teatrets omkringliggende beboere og de publikumsgrupper teatret normalt tiltrækker.

I samarbejde med Amagerbro Helhedsplan og Partnerskabet i Urbanplanen udvalgte udendørs lokationer i boligsociale områder på Amager, hvorefter '*Den mærkværdige kostskole*' rykkede ud i Urbanplanen og Holmbladgadekvarteret. Professionelle performere og børn fra de lokale gårdmiljøer var sammen om at bygge et rødt scenografisk univers. De lokale børn blev herefter inviteret ind i dette lysende røde og mystiske univers, hvor de selv valgte roller, skabte deres egne kostumer og trådte ind i en selvskabt historie. Med sin blanding af æstetik, kunst og rollespil blev '*Den mærkværdige kostskole*' et meget vellykket kunstprojekt, fordi formen passede ideelt til arbejdet i de boligsociale gårde. Arrangementet henvendte sig til

børn i alderen 6-13 år. Hver performanceinstallation varede 3 timer. Den blev skabt i samarbejde mellem PRISMA og performancekunstner Pernille Nedergaard Haugesen.

Nye publikummer fra de udsatte boligområder under 'Springfestival'

I tillæg til at rykke teatret ud i de boligsociale gårdmiljøer, har vi også arbejdet på at få publikumsgrupper fra disse områder ind på den anden side af teatrets vægge, ind til 'Springfestival'.

I samarbejde med Amagerbro Helhedsplan har PRISMA inviteret udvalgte beboergrupper fra udsatte boligområder til festivalens aktiviteter og valgt at uddele gratis adgangsarmbånd til familier, der ellers ikke ville have råd til at deltage i en sådan kulturoplevelse.

50 armbånd uddeltes til udvalgte familier, der deltog i festivalen. Børnene løb fra den ene forestilling til den næste og mødrene takkede adskillige gange for denne oplevelse. Via samtaler med dem, blev det klart at flere i mange år havde boet ikke mere end 400 meter fra teatret uden at vide at det eksisterede. Nu fik de en oplevelse af, at det også var et kulturtilbud, der kunne benyttes af dem.

Flersprogethed som ressource på 'Springfestival'

I forbindelse med den tyrkiske forestilling '*Fang kaninen!*' samarbejdede PRISMA med Børne- og ungdomsforvaltningen i Københavns Kommune om at invitere tyrkiske børn fra modersmålshold, deres forældre og bedsteforældre ind til en særforestilling. Der kom ca. 60 publikummer og de efterfølgende tilbagemeldinger har været positive.

Desuden blev der arrangeret to skoleforestillinger for helt almindelige folkeskoleklasser, men med enkelte børn, der var tyrkisktalende. Disse børn kunne sammen med deres tyrkisktalende lærer oversætte sætninger og nøgleord mens forestillingen stod på. På denne måde skabtes en meta-sproglig nysgerrighed og anerkendelse af flersprogethed som en ressource.

I samarbejde med tyrkiske kulturkonsulenter og Dansk kulturinstitut blev der skabt oversættelser og en PR-strategi til anvendelse på de sociale medier i forbindelse med festivalens åbne forestillinger.

Brunchsamtale 'Diversity and international perspectives' under 'Springfestival'

Som del af 'Springfestival' inviterede ZeBU og PRISMA internationale gæster og danske scenekunstaktører i børne- og ungdomsteatret til at reflektere over mangfoldighed og paradokser i forbindelse med påvirkninger mellem støttemuligheder, markedet og kunstnerisk diversitet.

I en hyggelig fredagsbrunch atmosfære diskuterede 20 deltagerne erfaringer, udfordringer og visioner i forhold til kunstneriske valg og diversitet i børne- og ungdomsteatret.

Hakan Silahsizoglu, instruktør and festivalleder, Tyrkiet, Pernille Welent Sørensen, stud ph.d. Teatercentrum, DK, Rayam Al Jazairi, kunstnerisk leder Teater JaLaDa, Sverige og Zach Khadudu, journalist, DK var inviteret til at kickstarte samtalen, som blev modereret af Jørgen Carlsund, teaterleder ZeBU og Nanna Bøndergaard Butters, projektmedarbejder PRISMA.

'Ama'r'

I sæsonens løb har PRISMA og ZiU arbejdet sammen på at udvikle og beskrive et pilotprojekt i børne- og ungeborgerkonceptet med titlen 'Ama'r'. Der blev søgt fonde og foretaget opsøgende arbejde i forhold til lokale samarbejdspartnere, bl.a. Urbanplanens Helhedsplan og lokale boligsociale medarbejdere.

I april 2019 blev rekrutteringsfasen startet op med produktion af en voxpop og opslag på sociale medier. I maj og juni lavede vi opsøgende arbejde i forbindelse med rekrutteringen af unge til forestillingen og i juni afholdte vi casting af unge til projektet.

Prøver og præsentation af de unges produktion ligger i uge 43 i sæson 2019 – 2020.

Fremtiden

PRISMA ønsker at deltage i den fortsatte debat omkring mangfoldighed i scenekunst for børn og unge.

Temaer fra rapporten omskrives til kortere debatindlæg og PRISMA agter at deltage i diverse arrangementer, samt selv stå for afviklingen af sådanne med fokus på scenekunst og mangfoldighed.

Der samarbejdes også fortsat med lokale samarbejdspartnere om at åbne teatret for lokale beboere, der ikke plejer at bruge teatret.

PRISMA vil fortsat arbejde på udvikling af forestillingsprojekter, hvor børn og unge borgere - stemmer vi ikke plejer at høre - bliver inviteret ind på scenen. 'Ama'r' bliver præsenteret i uge 43 i 2019 og efterfølgende starter vi på et forestillingsprojekt med arbejdstitlen 'Uddannelse for at udrydde' – en dokumentarisk fortælling med både historiske og nutidige indslag kombineret med unge borgers personlige fortællinger om erfaringer med tosprogethed i det danske uddannelsessystem.

Ombygning af ZeBU og Amager Bio

Den 1. marts 2018 startede ombygningen af vores og Amager BIO's foyer- og bagscene-områder. Vi har i sæsonens løb brugt meget tid på at deltage i byggemøder, og at planlægge og styre den del af forbedringerne der ikke var indeholdt i Musiktorvet fase tre byggeri, men som ZeBU selv igangsatte og udførte.

For selvom Københavns Kommunes Borgerrepræsentation har bevilget 28 mio. kr. til formålet, måtte vi selv skaffe økonomi til de udgifter, der nødvendigvis fulgte med den store ombygning, men som ikke var finansieret af selve byggeprojektet.

Vi ønskede nemlig at vores teatersal – som desværre ikke var projekteret som en del af selve ombygningen – efterfølgende kunne komme til at fremstå og fungere i samme kvalitetsstandard og på niveau med vores og naboens splinternye foyerområder.

Udover at hele teatersalen fra gulv til loft skulle males på ny, købte vi en ny, mobil og bedre publikumsopbygning, ekstra motorer til vores lysophængnings-rig i loftet, sort pulverlakering af samme rig og herudover renoverede vi vores 100 publikumsstole og betalte for opmuring af to gamle vinduespartier.

Forbedringer og gen-etableringsudgifter løb i alt op på 475.675 kr. Vi havde hensat 315.000 kr. til denne post i sidste års regnskab. Bygningsudgifterne afskrives over ti år, første del i dette års regnskab. Et ihærdigt forsøg på at skaffe eksterne fondsmidler til delvist at dække ZeBUs byggeudgifter lykkedes desværre ikke.

Det store tidsforbrug ved at være involveret i byggeriet, og de mange uforudsete udfordringer der fulgte med ombygningen, har været en større belastning for teatrets ledelse og administration en forudset, fordi de flere hundrede timer der er lagt i at løse denne opgave har ligget oven i fuldtidsarbejdet med at varetage vores egentlige kærneopgaver.

Samarbejder

Der har fra Københavns Kommunes side de sidste år været et ønske om at øge det frivillige samarbejde mellem byens kulturinstitutioner. ZeBU har fra starten i 2010 altid haft et stort fokus på samarbejder.

Vi har i flere omgange co-produceret med andre teatre. Med 'Amager Børneteaterfestival' og 'Amager Børnemusikfestival' har vi i mange år haft et veletableret samarbejde med 8 andre lokale kulturinstitutioner.

I denne sæson havde vi for fjerde gang planlagt et stort samarbejde med vores nabo Børnekulturhus Ama'r i form af den store interaktive sansevandring '24 små hemmeligheder'. Som beskrevet før var vi dog tvunget til – i sidste øjeblik – at aflyse projektet på grund af, at vi manglede et alternativt spillested for ZeBU, som var under ombygning. Vi tager dog tråden op igen i december 2019 i den igangværende sæson. Vi er meget glade for disse lokale initiativer, men vores udgangspunkt er altid, at det ikke kun praktisk og økonomisk, men også socialt og kunstnerisk skal give mening at samarbejde.

ZeBU indgår i fælles markedsføring og billetsalg med hele det københavnske teatermiljø gennem sæsonkatalog med teaterbilletter.dk. Varierende fra gang til gang har vi desuden i en vis grad fælles markedsføring med vores gæstespil og de co-produktioner vi har. Vi har i flere år delt bogholder med flere andre teatre og delt administrativ vikarhjælp med andre teatre.

ZeBU har sin administration i samme bygning som Amager Kulturpunkt og vi søger løbende samarbejder på områder hvor det er hensigtsmæssigt for begge parter, f.eks. ved at bruge hinandens lokaliteter til flere mindre og større aktiviteter, ikke mindst den tilbagevendende 'Springfestival'.

Det er utrolig vigtigt for os at søge disse samarbejder, som styrker vores lokale profil og kan blive afsæt til mere. Det er dog lige så vigtigt for os, at sørge for at bevare vores profil og særkende som professionelt teater for børn og unge og at holde fast i vores egen ambition om at have en god balance mellem høj kvalitet, fornyelse og tilgængelighed.

Der er mangel på gode prøvefaciliteter i København for de mange etablerede og frie teatergrupper og der er flere der beder om kortere eller længere lejeperioder i vores prøvelokaler i Vanløse, Smedehallen. Desuden er der mange forespørgsler om lån af teknik, rekvisitter og kostumer, som vi forsøger at hjælpe med.

Også i forhold til vores teaterkollegaer i resten af byen og landet, opstår der mange små samarbejder. Her kan nævnes: fælles initiativer til markedsføring og sideløbende teaterpædagogiske aktiviteter ved gæstespil fra andre teatre på ZeBU. Brug af vores teatersal på Amager og vores prøve- og produktionslokaler i Smedehallen i Vanløse til offentlige visninger, festivaler, prøver, readings, seminars eller workshops, gæstespil af højskole- eller efterskolehold. Desuden udlån af kostumer og rekvisitter, udlån af teatertechnisk udstyr, podier, publikumsbænke, teknik, lys og lyd, udlån af teaterbil, brug af vores foyer eller mindre lokaler til møder, mm.

Alle disse samarbejder sikrer på forskellig måde at de faciliteter og ressourcer vi har til rådighed økonomisk udnyttes på bedste måde. Og så er de desuden med til at styrke bæredygtigheden.

Regnskabet

Regnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med vores vedtægter og bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet, samt i overensstemmelse med aftalen om drift mellem ZeBU og Københavns Kommune om at indgå i lille storbyteaterordningen i Københavns kommune.

I regnskabet er udgifter til et projekt udgiftsført i det år vi har udgiften. Alle vores egne produktioner, ny eller overført, er stillet op som enkelprojekter. Vi har samlet både billet- og turnéindtægter under hvert projekt, og vi har, hvor det er muligt, medtaget både udgifter til løn, produktion, presse og turné under det enkelte projekt. Læg mærke til at både 'Sand Forvirring' (med Teater Minsk), Ilt (med Teater GLIMT) og '24 Hemmeligheder' (med Børnekulturhus Ama'r) er co-produktioner.

Regnskabet udviser et underskud på 79.971 kr. Beløbet bliver modregnet en forventet overførsel til projekter i sæson 19-20 på 450.000 kr., så der i stedet overføres 370.029 kr til produktioner og aktiviteter i sæson 19-20. Derfor berøres egenkapitalen ikke af årsresultatet.

Det er alt i alt et tilfredsstillende resultat når det tages i betragtning at regnskabet omfatter en meget bred vifte af aktiviteter og at ZeBUS teatersal i en stor del af den sæson regnskabet dækker har været lukket pga ombygning. Det har været afgørende for sæsonens økonomi at ZeBU har været huslejekfritaget i 7 måneder af sæsonen, for den del af huslejen der omfatter teaterlokalerne.

I samarbejdsprojekterne Amager Børneteaterfestival og Amager Børnemusikfestival bruger vi ikke direkte penge fra eget budget, men vores faste personale udfører selvfølgelig en del kunstnerisk, administrativt og organisatorisk arbejde. Derfor fremgår det ikke af regnskabet hvor meget det koster ZeBU at indgå i disse samarbejder. Vi forsøger til den slags projekter at skaffe ekstern finansiering, hvilket lykkes i stor udstrækning, men det fremgår ikke af ZeBUS årsregnskab da økonomistyringen og regnskaberne for de to festivaler ligger hos vores samarbejdspartnere.

Som i tidligere regnskaber har vi heller ikke denne gang lavet en direkte opdeling af driftsbevillingen fra Slots- og kulturstyrelsen, Statens Kunsthjælps Projektstøtteudvalget for Scenekunst og bevillingen som Lille Storby Teater.

De aktiviteter der ligger under den afdeling i ZeBU vi kalder scenekunst i undervisningen (ZiU), har i tidligere regnskabsår ligget i en forening med navnet ZeRUM. Fra og med dette regnskabsår er alle tidligere ZeRUM aktiviteter lagt i ZeBU regi og dermed medtaget i ZeBUS årsregnskab.

Fremtiden

Fra starten i 2010 har ZeBU som sit overordnede mål sat sig for, at være en synlig og betydningsfuld producent og formidler af professionel scenekunst for børn og unge med en både lokal og national profil og slagkraft og et internationalt udsyn.

Vi har det godt som et teater, der både modtager støtte som Lille Storbyteater i København og via Statens Kunstfond. Amager har taget godt imod os og vi har et netværk i kvarteret der vokser år efter år og danner grobund for en række spændende samarbejdsprojekter. Og rundt om i landet bliver vi stadigvæk betragtet

som et teater, der skaber sprælske, poetiske og tankevækkende teateroplevelser af høj kvalitet i øjenhøjde med sit publikum.

I skrivende stund er vi tre måneder inde i sæson 2019 – 2020 og der begynder at tegne sig et billede af den igangværende sæson. Der er skønt, at vi efter mere end et år igen kan give vores publikum en fornemmelse for, hvad det vil sige at 'gå i teatret'. Vores nye ombyggede foyer danner en smuk ramme om vores forestillinger, gæstespil og mange andre scenekunstrelaterede aktiviteter. Vi er hjemme igen.

Allerede her midt på efteråret i den nuværende sæson har vi både haft en velbesøgt genopsætning af 'Atlas over afsidesliggende øer', premiere på et spændende og nyt stykke debatteater 'Mand til Mand', besøg af 'Græs', et gæstespil fra Sverige, afvikling af den årlige 'Amager Børneteaterfestival', premiere på vores unge borgerscene projekt 'Ama'r' med unge fra kvarteret, som skabere og performere. Og her i slutning af oktober premieren på endnu en ny forestilling, 'Ilt', en musikalsk og ny-cirkus inspireret co-produktion med Teater Glimt.

Forberedelser til en ny udgave af '24 hemmeligheder' er i fuld gang, i starten af januar har vi premiere på vores næste produktion *Sne og Sand*, og ligeledes i januar starter prøverne på endnu en ny forestilling 'Historien om V', en eventyrlig opera for børn, som er en co-produktion med Musikteatret SAUM.

Vores teater-pædagogiske afdeling ZiU arbejder intensivt med workshops og andre aktiviteter, der i tilknytning til vores forestillinger bygger bro mellem det levende teater og skolernes målsætninger for læring og dannelse. Mens PRISMA – vores mangfoldighedsprojekt – lige har præsenteret den store rapport 'Et øjebliks mangfoldighed' og har afsluttet et seminar om mangfoldighed og borgerinddragelse

Afslutning

"Teater for børn og unge, når det er bedst, er sprællevende. Med gode historier, gyldne øjeblikke og befriende forløsninger. Det er spontant, intenst og overraskende, der er alvor og latter, som skifter på et splitsekund – og det er her og nu, lige for næsen af os".

Det er sådan vi tidligere har prøvet at fange i ord den helt særlige oplevelse en tur i teatret kan være. Og vi forsøger til dagligt at leve op til de flotte ord. Og heldigvis er der andre der mener, at det lykkes os en gang imellem, vores publikum, vores kolleger eller de professionelle anmeldere, der kommer på besøg og formulerer deres indtryk og mening.

Anmeldelser

Efter vores premiere på 'Atlas over afsidesliggende øer' i marts 2019 skrev Randi K. Pedersen i sin anmeldelse i Teateravisen blandt andet: "*Knivskarp dannelsesrejse (...) koncentrerede billeder af fortidens eventyrligheder og nutidens besværligheder snor sig ud og ind mellem hinanden, styret og sat sammen med et overblik, der skaber mening, perspektiv og håb*".

Og efter premieren på 'Mand til mand' i september 2019 skrev Kirsten Dahl blandt andet: "*Et veldrejet interaktivt kammerspil (...) Forestillingen signalerer at den forstår de unge drenge og gerne vil i dialog med dem. Den viser klogt, at selvoplevelser og åbenhed er bedre end teori og distance. Og den taler på en spændende måde til sit drengepublikum om løgne, facadespil og følelser – de undertrykte og dem, der bare flyder over. Med sit specifikke fokus på mande-identitet, involvering og debat har 'Mand til mand' virkelig meget at tilbyde drengepublikummet*".

Om Ilt der havde premiere på ZeBU d. 31. oktober 2019 skrev Randi K. Petersen i teateravisen: *"Lars Lindegaard Gregersen har fornemt styr på det hele. Forestillingen bliver nærværende, spændende og morsom, når han med sit adrætte kropssprog og livlige musikalske fortælleglæde folder historien om sit møde med saxofonen ud - eller nærmere saxofonerne."*

Under Horsens Teaterfestival i september 2018 modtog den unge dramatiker Alexandra Moltke Johansen Danske Dramatikers Manuskriptpris for børne- og ungdomsteater for hendes manuskript til vores forestilling 'Voksen'. Juryen skrev bl.a.: *"Tekstens unge publikum bliver på alle måder udfordret, indholdsmæssigt og formmæssigt, denne tekst overrasker og provokerer. Den er mere virkelig end virkeligheden, den er enkel, rå, besk og meget teatralisk. Kontante klip der vægtes af dulgte længsler. Teksten er ubønhørlig i sin kritik af voksenlivets svigt, økonomitænkning og hjerteløshed, og åbner sig spørgende mod sit publikum - er det virkelig det her vi vil?"*

Denne slags anmeldelser og udmærkelser viser os at vi stadigvæk er på den rette vej og at vores forestillinger af høj kvalitet, vores brede og undersøgende repertoire, vores mange understøttende aktiviteter, samarbejder, initiativer og engagement er med til at bekræfte vores ry som foregangsteater og kvalitetsbevidst og innovativ kulturaktør.

Nedgang i turné- og billetsalg

Desværre har vi i de sidste mange år, affødt af bl.a. den kommunale strukturreform fra 2005 og folkeskolereformen fra 2014, oplevet store forandringer hos vores hovedmålgruppe skolerne. Det har ført til nedgang i turnesalg til skolerne rundt om i landet og udfordringer i at sælge billetter til skoleklasser til de stationære forestillinger i København. Vi forsøger med nye formidlingsredskaber, en høj og aktiv opsøgende teaterpædagogisk aktivitet og nye mangfoldighedstiltag at kompensere for de vanskeligheder skolerne oplever med at give det levende teater en plads i deres hverdag. Det er op ad bakke, men vi opgiver ikke, selv om vi ved at det kræver store ressourcer og et vågent øje for nye formater og strategier. Men på trods af dette og på trods af de vanskelige vilkår den store ombygning har budt os, er det lykkedes os at afslutte året med et højt aktivitetsniveau og et regnskab i balance, der endnu en gang viser, at vi, selv i modvind er i stand til at justere vores aktiviteter i forhold til vores muligheder og økonomi. Det er lige nu, i efteråret 2019, at vi samler vores visioner og planer i nye ansøgninger til vores faste støtteydere, Københavns Kommune og Statens Kunstfond.

Afsluttende

Bestyrelsen har dags dato aflagt årsrapport for 2018 – 2019 for ZeBU. Ledelsen anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsberetningen giver et retvisende billede af institutionens aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultat.

12. november 2019


Marc van der Velden
teaterleder


Jørgen Carlsund
teaterleder

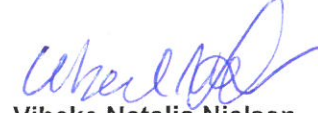

Erling Barkholt
administrator

Bestyrelsen:


Biba Schwoon
Formand


Rikke Lange


Frank Lambert


Vibeke Natalia Nielsen

Den uafhængige revisors påtegning
Til ledelsen
Revisionspåtegning på årsregnskabet

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Den Selvejende Institution ZeBU for perioden 1. juli 2018 – 30. juni 2019, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter.

Årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse efter Den Selvejende Institutions vedtægter og bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af Den Selvejende Institutions aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2019 samt af resultatet af Den Selvejende Institutions aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2018 - 30. juni 2019 i overensstemmelse med Den Selvejende Institutions vedtægter og bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet.

Det er ligeledes vores opfattelse, at der er etableret forretningsgange og interne kontroller, der understøtter, at de dispositioner der er omfattet af årsregnskabet er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt standarderne for offentlig revision, idet revisionen udføres på grundlag af bestemmelserne i bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet og øvrige tilskudsgiveres krav. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af foreningen i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Fremhævelse af forhold vedrørende revisionen

De i årsregnskabet medtagne budgettal har ikke været underlagt revision.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der i alle væsentlige henseender er rigtigt, dvs. udarbejdet i overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet, og øvrige tilskudsgiveres krav.

Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere foreningens evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere Den Selvejende Institution, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt standarderne for offentlig revision, og efter bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, standarderne for offentlig revision samt efter bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af institutionens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om institutionens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at institutionen ikke længere kan fortsætte driften.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsesberetningen omfatter ligeledes målrapporteringen.

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen og målrapporteringen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen og målrapporteringen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen og målrapporteringen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og målrapporteringen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen og målrapporteringen er væsentligt inkonsistente med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen og målrapporteringen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med kravene i bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen og målrapporteringen.

Udtalelse om juridisk-kritisk revision og forvaltningsrevision

Ledelsen er ansvarlig for, at de dispositioner, der er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis; og at der er taget skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af de midler og driften af de aktiviteter, der er omfattet af årsregnskabet. Ledelsen har i den forbindelse ansvar for at etablere systemer og processer, der understøtter sparsommelighed, produktivitet og effektivitet.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at gennemføre juridisk-kritisk revision og forvaltningsrevision af udvalgte emner i overensstemmelse med standarderne for offentlig revision. I vores juridisk-kritisk revision efterprøver vi med høj grad af sikkerhed for de udvalgte emner, om de undersøgte dispositioner, der er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis. Ved forvaltningsrevision vurderer vi med høj grad af sikkerhed, om de undersøgte systemer, processer eller dispositioner understøtter skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af de midler og driften af de aktiviteter, der er omfattet af årsregnskabet.

Hvis vi på grundlag af det udførte arbejde konkluderer, at der er anledning til væsentlige kritiske bemærkninger, skal vi rapportere herom.

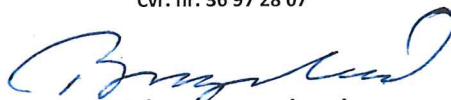
Vi har ingen væsentlige kritiske bemærkninger at rapportere i den forbindelse.

København, den 12. november 2019

Revisionselskabet Thybo ApS

Godkendt revisionsfirma

Cvr. nr. 36 97 28 07



Michael Bangslund

Registreret revisor

Anvendt regnskabspraksis:

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til tidligere år.

Generelt:

Aktiver indregnes i balancen, når det som følge af en tidligere begivenhed er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde Den Selvejende Institution, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når foreningen som følge af en tidligere begivenhed har en retslig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå foreningen, og forpligtelsen kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer, inden årsregnskabet aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterer på balancedagen.

I resultatet indregnes indtægter, i takt med at de indtjenes, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabet.

RESULTATOPGØRELSEN**Indtægter:**

Indtægter er periodiseret og indregnet i årsregnskabet således, at de dækker regnskabsperioden.

Afholdte omkostninger:

Afholdte omkostninger omfatter omkostninger, der afholdes til aktiviteter og administration af foreningen, herunder omkostninger til det administrative personale.

Tilskud:

Tilskud periodiseres til den sæson, hvortil de er afgivet iht. bevillinger.

BALANCEN**Materielle anlægsaktiver:**

Materielle anlægsaktiver er opført til anskaffelsespris med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Afskrivninger foretages lineært over aktivernes forventede brugstid, der er vurderet til følgende åremål:

Anskaffelser under kr. 12.600 afskrives straks.

Øvrige anskaffelser afskrives over 3 – 5 år.

Ombygning 10 år.

Tilgodehavender:

Tilgodehavender måles til kostpris.

Gældsforpligtelser:

Gældsforpligtelser måles til kostpris på tidspunktet for stiftelse af gældsforholdet.

Feriepengeforpligtelse:

Der er afsat feriepengeforpligtelse for ansatte der er ansat efter funktionærlovens regler.

Resultatopgørelse 1. juli 2018 - 30. juni 2019

Note	Regnskab 2018-19	Budget 2018-19	Regnskab 2017-18
Indtægter:			
1 Statstilskud	1.400.000	1.400.000	1.400.000
2 Københavns Kommune	3.536.786	3.444.000	3.628.813
3 Egenindtægter	1.014.433	1.063.488	1.097.567
4 Øvrige indtægter	159.716	210.000	370.671
12 Springfestival 2019	1.154.106	800.000	0
Afsluttede projekter tidligere år	27.022	0	1.001.860
13 Fonde og sponsorer	0	0	0
Renteindtægter	0	0	0
Indtægter i alt	7.292.063	6.917.488	7.498.911
Udgifter			
5 Lønudgifter, administration	2.210.691	2.079.265	2.201.760
6 Administrationsudgifter	244.579	247.035	252.568
7 Salgsudgifter	228.624	534.000	181.398
8 Turneudgifter	43.522	45.000	41.572
9 Produktionsudgifter	2.607.866	2.744.388	2.323.420
10 Lokaleudgifter	600.038	637.800	900.609
11 Nyanskaffelser og afskrivninger	47.567	60.000	1
12 Springfestival 2019	1.374.201	1.000.000	0
Afsluttede projekter tidligere år	0	0	1.130.236
Renter og gebyrer	14.945	20.000	13.537
Udgifter i alt	7.372.034	7.367.488	7.045.101
Årets resultat	-79.971	-450.000	453.810
der anvendes således:			
Hensættelse til produktion og aktiviteter 18/19	-450.000	-450.000	
Hensættelse til produktion og aktiviteter 19/20	370.029	0	450.000
Overførsel til egenkapitalen	0	0	3.810
Overførsel til næste sæson	0	0	0
	-79.971	-450.000	453.810

Balance 30. Juni 2019

	30/6 2019	30/6 2018
AKTIVER		
Anlægsaktiver		
11 Ombygning	428.108	0
Anlægsaktiver i alt	428.108	0
Omsætningsaktiver		
Tilgodehavender		
Debitorer	23.892	61.960
Forudbetalte omkostninger	47.640	0
Huslejedepositum	22.792	22.792
Tilgodehavende moms	307.080	71.621
Andre tilgodehavender	1.059.438	49.271
Tilgodehavender i alt	1.460.841	205.644
Likvider		
Kassebeholdning	539	3.605
Indestående i bank	977.840	3.443.407
Likvide beholdninger i alt	978.379	3.447.012
OMSÆTNINGSAKTIVER I ALT	2.439.220	3.652.656
AKTIVER I ALT	2.867.328	3.652.656

Balance 30. Juni 2019

	30/6 2019	30/6 2018
PASSIVER		
Egenkapital		
Saldo 1. Juli 2018	384.269	380.459
Overført af årets resultat	0	3.810
Egenkapital i alt	384.269	384.269
Hensættelser		
Hensættelse til produktion og aktiviteter 19/20	370.029	450.000
Hensættelse til indretning og teknisk udstyr	0	315.000
Hensættelser i alt	370.029	765.000
Mellemregninger		
Kunststyrelsen forudmodtaget tilskud	0	710.000
Københavns Kommune forudmodtaget tilskud	1.189.538	1.250.497
Øvrige forudmodtaget tilskud	8.113	0
Mellemregninger i alt	1.197.651	1.960.497
Kortfristet gæld		
Billetsalg næste sæson	3.956	2.968
Skyldig a-skat	7.646	0
Skyldig omkostninger	652.964	304.973
Skyldige feriepenge	54.168	37.988
Hensatte feriepenge funktionærer	185.767	189.422
Skyldig ATP	10.879	7.539
Kortfristet gælds i alt	915.379	542.890
GÆLDSFORPLIGTELSE I ALT	915.379	2.503.387
PASSIVER I ALT	2.867.328	3.652.656

NOTER	Regnskab 2018-19	Budget 2018-19	Regnskab 2017-18
1 Statstilskud			
Slots- og Kulturstyrelsen sksp10.2016-0410 (Driftstilskud)	1.400.000	1.400.000	1.400.000
Slots og Kulturstyrelsen, Springfestival	150.000	0	0
Huskunstnerordningen	0	0	33.750
Slots- og Kulturstyrelsen, turnestøtte	0	0	100.000
	1.550.000	1.400.000	1.533.750
- overført til projekt, note 12	-150.000	0	0
- afsluttede projekter sidste år	0	0	-133.750
Statstilskud, i alt	1.400.000	1.400.000	1.400.000
2 Københavns Kommune			
Driftstilskud	3.355.786	3.444.000	3.337.813
Samarbejdsordning små storbyteatre	181.000	0	181.000
Bydelspuljen	0	0	138.150
Springfestival	410.000	0	0
Scenekunstudvalget	0	0	25.000
Overført tilskud fra 2017/2018	0	0	110.000
	3.946.786	3.444.000	3.791.963
- overført til projekt, note 12	-410.000	0	0
- afsluttede projekter sidste år	0	0	-163.150
Københavns Kommune i alt	3.536.786	3.444.000	3.628.813
3 Egenindtægter			
3 a P 40 Atlas:			
Billetindtægter	67.342	105.600	0
Salg af bog	3.250	0	0
	70.592	105.600	0
3 b P 5 Det Klasse:			
Billetindtægter	74.324	96.800	156.845
Turneindtægter	119.600	128.800	283.360
	193.924	225.600	440.205
3 e P 23 Sand Forvirring:			
Billetindtægter	45.976	61.600	16.732
Turneindtægter	78.720	65.600	41.860
	124.696	127.200	58.592

NOTER	Regnskab 2018-19	Budget 2018-19	Regnskab 2017-18
3 f P 39 Voksen:			
Billetindtægter	18.054	26.400	61.368
Turneindtægter	20.500	32.800	0
	<u>38.554</u>	<u>59.200</u>	<u>61.368</u>
3 g P 26 ZiU aktiviteter:			
Workshops m.m.	385.501	295.000	125.250
Vølvens Dom	0	0	50.000
	<u>385.501</u>	<u>295.000</u>	<u>175.250</u>
3 h P 32 Gæstespil:			
Billetsalg - Vølvens Dom	32.524	38.720	0
Billetsalg - Soldaten	51.827	53.240	0
Billetsalg - Søndag	50.950	50.688	0
Billetsalg - Otto	25.117	39.600	0
Billetsalg - Hva tror du selv	38.588	68.640	0
Billetsalg - ABTF & ABMF	320	0	0
Gæstespil sidste år	0	0	176.752
	<u>199.326</u>	<u>250.888</u>	<u>176.752</u>
3 i P 26 Prisma:			
Billetindtægter	1.840	0	0
	<u>1.840</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
3 j P 29 Springfestival 2019:			
Billetindtægter	47.304	0	0
	<u>47.304</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Afsluttede projekter sidste år	0	0	890.360
Egenindtægter før ovf. til projekter m. tilskud	1.061.737	1.063.488	1.802.527
3 j - overført til projekt, note 12	-47.304	0	0
- afsluttede projekter sidste år	0	0	-704.960
Egenindtægt i alt	<u>1.014.433</u>	<u>1.063.488</u>	<u>1.097.567</u>
 4 Øvrige indtægter			
Diverse indtægter	75.664	70.000	69.794
Bardrift, netto	-5.307	0	4.927
Atp & Aer compensation	576	0	37.600
Instruktionsopgaver	0	0	107.672
Udlejning	88.783	140.000	150.678
	<u>159.716</u>	<u>210.000</u>	<u>370.671</u>

NOTER	Regnskab 2018-19	Budget 2018-19	Regnskab 2017-18
5 Lønudgifter, administration			
Ledelse	883.127	858.060	867.800
Administrator	331.218	313.831	379.291
Projektmedarbejdere	447.776	393.618	420.097
Pr-medarbejder	75.174	78.724	369.504
Bogholder	61.675	40.000	25.900
Bar og billet	76.938	32.736	39.825
Diverse ansatte	262.311	287.062	0
Medarbejdere på barsel	209.157	0	152.625
Sociale omkostninger	105.625	66.274	102.682
G-dage	8.600	8.960	0
Lønrefusioner	-247.255	0	-148.093
Regulering hensatte feriepenge	-3.655	0	-7.872
Lønudgifter, administration i alt	2.210.691	2.079.265	2.201.759

Der er ikke udbetalt honorarer til bestyrelsen.

6 Administrationsudgifter			
Forsikringer	7.708	5.000	4.496
Personaleudgifter	28.414	10.000	14.993
Mødeudgifter	230	7.000	2.501
Repræsentation	5.556	8.000	3.823
Persontransport	2.478	0	3.038
Revision	35.000	30.000	33.000
Advokat	0	5.000	0
Telefon	35.563	25.000	35.799
Kontorartikler	4.705	10.000	12.558
Porto	1.147	10.000	1.395
Fotokopiering	8.251	11.000	10.440
Kontingenter & abonnementer	52.067	45.000	44.845
Danløn	4.680	0	5.080
EDB - service	38.625	43.000	34.102
EDB - nyindkøb	13.125	0	3.365
EDB - abonnement	8.383	0	13.238
Vedligeholdelse inventar	1.395	10.000	8.015
Billetgebyrer, Billetten	-3.227	26.333	17.176
Div. adm. omk.	477	1.702	4.704
Administrationsudgifter i alt	244.579	247.035	252.568

NOTER	Regnskab 2018-19	Budget 2018-19	Regnskab 2017-18
7 Salgsudgifter			
Fælles annoncering stationært	49.859	57.000	30.184
Rød/grøn bruchure	15.800	16.000	15.500
Sæsonbrochure, turne	0	31.000	14.660
Sæsonbrochure, stationært	38.050	60.000	42.450
Porto ved udsendelse	16.910	0	29.465
Profilbeklædning	4.122	0	20.000
Hjemmeside	14.495	16.000	15.624
ZiU diverse udgifter	0	0	5.650
Åbning 6. marts 2019	42.725	35.000	0
Øvrige udgifter	46.663	319.000	7.865
Salgsudgifter i alt	228.624	534.000	181.398
8 Fælles turneudgifter festival			
Diæter	17.637	0	12.727
Opholdsudgifter	21.158	25.000	23.333
Rejseudgifter øvrige	4.727	20.000	5.512
Turneudgifter i alt	43.522	45.000	41.572
9 Produktionsudgifter			
9 a P 40 Atlas:			
Lønninger:			
Løn	380.772	379.738	0
Komponist	0	0	40.000
Rekvisitør / bygger	57.335	49.104	0
Videokonsulent	21.500	49.104	0
Dramaturg / konsulent	0	32.736	0
Produktionsleder	82.979	49.104	0
Scenograf/kostumier	51.986	98.208	0
Tekniker	49.473	45.830	0
Produktionsudgifter:			
Scenografi og rekvisitter	31.773	30.000	0
Kostumer og masker	39.955	15.000	0
Teknik	30.723	20.000	0
Rettigheder	2.800	800	14.000
Diverse	4.955	0	378

NOTER	Regnskab 2018-19	Budget 2018-19	Regnskab 2017-18
9 a fortsat			
Salgsudgifter:			
Annoncer	47.659	57.000	0
Plakat	13.966	0	0
Foto & video	15.000	0	0
Undervisningsmateriale	2.240	0	0
Præsentationsforestilling	4.157	5.000	0
Atlasbog	2.600	0	0
Diverse presse	550	0	0
Turneudgifter:			
Diæter	13.128	14.816	0
Transport	2.962	0	0
Udgifter i alt	856.513	846.440	54.378
9 b P 5 Det Klasse:			
Lønninger:			
Skuespiller	91.810	108.028	350.182
Tekniker	22.410	36.010	58.479
Lønoms-kostninger produktion sidste år	0	0	0
Produktionsudgifter:			
Rekvisitter	0	7.000	0
Kostumer	0	0	239
Teknik	0	0	1.321
Diverse	0	0	2.053
Turneudgifter:			
Diæter	8.881	8.466	35.750
Ophold	17.151	16.000	47.017
Transport	2.305	0	8.188
Udgifter i alt	142.557	175.504	503.229
9 c P36 Sne og Sand			
Lønninger:			
Kunstnere	99.508	98.208	0
Konsulent	0	30.000	0
Produktionsleder - værksted	0	20.000	0
Salgsudgifter:			
Foto og video	1.200	0	0
Udgifter i alt	100.708	148.208	0

NOTER		Regnskab 2018-19	Budget 2018-19	Regnskab 2017-18
9 d	P 37 Mand til mand:			
	Lønninger:			
	Skuespillere	38.103	147.312	0
	Scenograf	0	16.368	0
	Produktionsleder	16.596	16.368	0
	Produktionsudgifter:			
	Scenografi	0	24.000	0
	Øvrige udgifter	755	0	0
	Salgsudgifter:			
	Foto og video	1.200	0	0
	Udgifter i alt	56.654	204.048	0
9 e	P 23 Sand Forvirring:			
	Lønninger:			
	Dansere	55.916	45.830	80.531
	Afviklingstekniker / værksted	26.930	31.100	35.768
	Royalty	0	0	7.031
	Produktionsudgifter:			
	Scenografi / værksted	392	2.500	440
	Diverse	0	2.500	0
	Royaltey	0	19.080	0
	Co producent afregning	0	3.816	2.051
	Turneudgifter:			
	Diæter	11.780	5.079	6.848
	Ophold	7.702	9.600	5.119
	Transport	3.135	0	3.315
	Udgifter i alt	105.854	119.505	141.103
9 f	P 39 Voksen:			
	Lønninger:			
	Skuespiller	68.654	62.198	161.631
	Dramatiker	0	0	6.631
	Lyddesigner	0	0	33.081
	Kostumedesigner	1.376	0	37.492
	Lysdesigner	0	0	32.129
	Scenograf og bygger	0	0	28.900
	Afviklingstekniker	21.421	16.368	58.804

NOTER		Regnskab 2018-19	Budget 2018-19	Regnskab 2017-18
9 f	fortsat:			
	Produktionsudgifter:			
	Scenografi & rekvisitter	78	5.000	44.335
	Kostumer	0	0	5.190
	Teknik	1.396	0	11.360
	Øvrige udgifter	0	2.000	47
	Salgsudgifter:			
	Annoncer	0	0	239
	Plakater	0	0	9.850
	Program	0	0	28.570
	Præsentationsforestilling	0	0	5.351
	Turneudgifter:			
	Diæter	1.859	6.350	0
	Ophold	3.781	12.000	4.712
	Transport	1.759	0	3.825
	Udgifter i alt	100.324	103.916	472.147
9 g	P 26 ZiU aktiviteter:			
	Produktionsudgifter:			
	Projektleder / undervisere	405.099	519.000	262.133
	Underviser	77.323	0	15.000
	Aktør	0	0	18.800
	Diæter	2.825	0	2.272
	Billetkøb	0	0	7.200
	Administration	0	0	7.224
	Fyraftensmøde	0	0	11.494
	Sparring konsulent	20.000	0	0
	Vølvens Dom	120	0	55.083
	Turboforløb	5.817	0	12.065
	IRL udgifter	42.285	30.000	8.210
	Kørsel	4.509	0	0
	Øvrige udgifter	2.027	0	0
	Udgifter i alt	560.006	549.000	399.481

NOTER		Regnskab 2018-19	Budget 2018-19	Regnskab 2017-18
9 h	P 32 Gæstespil:			
	Vølvens Dom	21.810	19.360	0
	Soldaten	20.174	26.620	0
	Søndag	30.428	25.344	0
	Otto	14.871	19.800	0
	Hva tror du selv	1.438	34.320	0
	Udendørs aktiviteter Musiktorvet	42.858	100.000	0
	Gæstespil sidste år	0	0	121.304
	Udgifter i alt	131.579	225.444	121.304
9 i	P 26 Prisma:			
	Projektmedarbejder	208.460	162.000	65.832
	Diæter	3.594	0	3.216
	Annoncer	12.154	0	6.490
	Øvrige udgifter	0	25.000	887
	Udgifter i alt	224.207	187.000	76.425
9 j	P 29 Springfestival 2019:			
	Lønninger:			
	Projektmedarbejder	78.656	0	0
	Tekniker	98.145	0	0
	Administration	96.400	0	0
	Workshops for børn & unge	155.751	0	0
	Produktionsudgifter:			
	Køb forestillinger	487.018	0	0
	Aktiviteter for unge	67.592	0	0
	Teknik	16.830	0	0
	Øvrige udgifter	42.894	0	0
	Salgsudgifter:			
	Presse og Pr.	85.797	0	0
	Åbning	1.197	0	0
	Springpris	16.967	0	0
	Research	3.247	0	5.241
	Øvrige udgifter:			
	Diæter	17.811	0	0
	Ophold	58.444	0	0
	Fortæring & bespisning	97.781	0	0
	Transport	49.670	0	0
	Udgifter i alt	1.374.201	1.000.000	5.241

NOTER

	Regnskab 2018-19	Budget 2018-19	Regnskab 2017-18
9 k Fælles produktionsudgifter:			
Lønninger:			
Tekniker	158.712	0	110.648
Kurser:			
Konferencer	745	0	1.534
Personale kurser	11.231	20.000	8.990
Transport og fortæring	174	0	7.339
Produktionsudgifter:			
Research og videodokumentation	0	10.000	840
Værksted - systue	0	0	9.718
Rep. og vedligeholdelse udstyr	7.959	20.000	16.955
Nyanskaffelser teknik	14.589	0	7.767
Koda / Gramex	3.288	0	3.243
Øvrige udgifter	718	0	2.381
Fælles transport:			
Diesel	4.777	8.000	3.278
Bilforsikring	10.442	25.000	25.830
Vægtafgift	12.258	15.000	12.762
Transportforsikring	13.482	15.000	13.262
Tophjælp	7.834	6.000	3.261
Bil vedligeholdelse	35.229	20.000	33.842
Leje bil	6.719	0	12.218
Diverse fællestransport	7.757	0	42
Udgifter i alt	295.916	139.000	273.910
9 l CoProduktion Teater GLIMT:			
Scenografi	0	46.323	0
Afsluttede projekter sidste år	33.546	0	1.406.438
9 Produktionsudgifter før ovf. til projekter	3.982.067	3.744.388	3.453.656
9 j - overført til projekt, note 12	-1.374.201	-1.000.000	0
- afsluttede projekter sidste år	0	0	1.130.236
Produktionsudgifter i alt	2.607.866	2.744.388	2.323.420

NOTER

	Regnskab 2018-19	Budget 2018-19	Regnskab 2017-18
10 Lokaleomkostninger			
Husleje Kastanie Alle	243.181	244.800	243.181
Husleje Øresundsvej	223.306	150.000	346.288
Husleje vedr. skoleprojekter	12.378	70.000	40.792
Varme Kastanie Alle	43.200	61.000	43.200
Varme Øresundsvej	-9.341	35.000	79.113
El	14.580	0	28.905
Securitas/G4 m.m.	20.580	20.000	28.203
Vedligeholdelse	0	0	5.238
Løsøreforsiring	21.362	21.000	20.916
Renovation	3.790	0	9.380
Lagerleje	5.250	21.000	0
Diverse	5.980	0	0
Rengøring	15.772	15.000	31.114
Øvrige lokaleudgifter vedr. ombygning	0	0	24.279
Lokaleomkostninger i alt	600.038	637.800	900.609

Huslejeudgift udgør 9,45% af årets driftstilskud.

	Regnskab 2018-19	Regnskab 2017-18
11 Ombygning		
Afholdte ombygningudgifter	1.056.835	0
Dækket af Københavns Kommune	-266.160	0
Hensat beløb 2017/2018	-315.000	0
	475.675	0
- årets afskrivning 10%	-47.567	0
Saldo 30/6 2019	428.108	0

	Regnskab 2018-19	Budget 2018-19 "Projektets"
12 P 29 Springfestival 2019		
Indtægter		
Slots- og Kulturstyrelsen SKSP40.2016-0400	150.000	300.000
Københavns Kommune, incl. lokaludvalg	410.000	500.000
Tilskud samarbejdspartnere	216.802	220.000
Private fonde	330.000	686.000
Egenindtægt, note 3 a	47.304	30.400
Indtægter i alt	1.154.106	1.736.400
Udgifter		
Produktionsudgifter, note 9 a	1.374.201	1.736.400
Udgifter i alt	1.374.201	1.736.400
Resultat	-220.095	0

Underskud kr. 220.095 - ZeBUs egenfinansiering – hvoraf de kr. 200.000 er indregnet i ZeBUs driftbudget, projektet afrapporteres udenfor regnskabet

13 Fonde og sponsorer			
A. P. Møller Fonden	50.000		
Toyota Fonden	10.000		
Oticon Fonden	50.000		
Lemwig-Müller Fonden	50.000		
Oda og Hans Svenningens Fond	70.000		
Dansk Artist Forbund	10.000		
Dansk Skuespiller Forbund	20.000		
Gangsted Fonden	15.000		
Johannes Fog Fonden	10.000		
Nordea Fonden	45.000		
Nordisk Kulturfond	0	200.000	
Diverse Fonde	0	486.000	
	330.000	686.000	90.000
- overført til projekt, note 12	-330.000	-686.000	-90.000
Fonde og sponsorer til drift	0	0	0